



### **Celonis Master Services Agreement**

IF YOU HAVE A SEPARATE, SIGNED AGREEMENT GOVERNING YOUR USE OF THE SERVICES, THE TERMS AND CONDITIONS OF SUCH OTHER AGREEMENT SHALL PREVAIL OVER ANY CONFLICTING TERMS OR CONDITIONS IN THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT, BY (1) CHECKING A BOX INDICATING YOUR ACCEPTANCE, (2) EXECUTING AN ORDER FORM THAT REFERENCES THIS AGREEMENT, OR (3) USING THE SERVICES IN WHOLE OR IN PART, YOU AGREE TO BE BOUND BY THESE TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DISAGREE, YOU DO NOT HAVE THE RIGHT TO ACCESS OR USE THE SERVICES. IF THE INDIVIDUAL ACCEPTING THIS AGREEMENT IS ACCEPTING ON BEHALF OF A COMPANY OR OTHER LEGAL ENTITY, SUCH INDIVIDUAL REPRESENTS THAT THEY HAVE THE AUTHORITY TO BIND SUCH ENTITY TO THESE TERMS AND CONDITIONS, IN WHICH CASE THE TERM "YOU" SHALL REFER TO SUCH ENTITY. THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE AS OF THE EARLIER OF (A) THE EFFECTIVE DATE OF THE FIRST ORDER REFERENCING THIS AGREEMENT, OR (B) YOUR INITIAL ACCESS TO THE SERVICE ("EFFECTIVE DATE").

1. **Definitions.** All terms not defined in the main body of this Agreement are defined in Annex A.
2. **Agreement.**
  - 2.1 This Agreement governs Your access to and use of the Services specified in the applicable Order or purchased by You via an online platform. This Agreement will begin on the Effective Date and continue until the earlier of: (i) termination for cause in accordance with Section 13, or (ii) expiration of all Orders under this Agreement.
  - 2.2 In the event of any inconsistencies between this Agreement and an Order, this Agreement shall take precedence over the Order, unless expressly indicated otherwise in such Order. An Order issued by an Authorized Reseller may not amend this Agreement without Our express written consent.
3. **Our Obligations.**
  - 3.1 Subject to the terms and conditions of this Agreement and any limitations specified in an Order, during the Subscription Term We shall: (i) make the Services available to You in accordance with the Documentation and Service Level Agreement, (ii) provide Support Services in accordance with the Support Services Description, and (iii) provide the Professional Services as further described in each Order. The Documentation, Service Level Agreement and Support Services Description may be updated from time-to-time, but We will not reduce the overall level of beneficial service provided to You during a Subscription Term.
  - 3.2 We are solely responsible for all matters relating to the payment of Our employees and contractors, including without limitation providing compensation and other benefits such as vacation or sick pay, social security, medical care, unemployment or disability insurance, worker's compensation, health and welfare benefits, profit sharing, retirement/pension, or any employee stock option or stock purchase plans and complying with all other federal, state and local laws, rules and regulations governing such matters.
4. **Rights of Access and Your Obligations.**
  - 4.1 Subject to the terms of this Agreement, during the Subscription Term, You may enable User access to and use of the Celonis Materials solely for Your internal business purposes in

### **Celonis - Contratto per la fornitura dei Servizi**

SE L'UTENTE HA STIPULATO UN CONTRATTO SEPARATO E FIRMATO CHE REGOLA L'UTILIZZO DEI SERVIZI, I TERMINI E LE CONDIZIONI DI TALE CONTRATTO PREVARRANNO SU EVENTUALI TERMINI O CONDIZIONI IN CONFLITTO CON IL PRESENTE CONTRATTO. IN CASO CONTRARIO, (1) SELEZIONANDO UNA CASELLA CHE INDICA LA PROPRIA ACCETTAZIONE, (2) ESEGUENDO UN MODULO D'ORDINE CHE FA RIFERIMENTO AL PRESENTE CONTRATTO O (3) UTILIZZANDO I SERVIZI PER INTERO O IN PARTE, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI. IN CASO DI DISACCORDO, L'UTENTE NON HA IL DIRITTO DI ACCEDERE O UTILIZZARE I SERVIZI. SE IL SOGGETTO ACCETTA IL PRESENTE CONTRATTO PER CONTO DI UN'AZIENDA O DI UN'ALTRA ENTITÀ GIURIDICA, TALE SOGGETTO DICHIARA DI AVERE L'AUTORITÀ DI VINCOLARE TALE ENTITÀ AI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, NEL QUAL CASO IL TERMINE "L'UTENTE" SI RIFERIRÀ A TALE ENTITÀ. IL PRESENTE CONTRATTO È VALIDO A PARTIRE (A) DALLA DATA DI VALIDITÀ DEL PRIMO ORDINE CHE FA RIFERIMENTO AL PRESENTE CONTRATTO O (B) DAL PRIMO ACCESSO DELL'UTENTE AL SERVIZIO ("DATA DI VALIDITÀ").

1. **Definizioni.** Tutte i termini non definiti nel corpo principale del presente Contratto sono definiti nell'Allegato A.
2. **Contrat.**
  - 2.1 Il presente Contratto regola l'accesso e l'utilizzo dei Servizi specificati nell'Ordine applicabile o acquistati dall'Utente tramite una piattaforma online. Il presente Contratto decorrerà dalla Data di Validità e proseguirà fino alla data: (i) della risoluzione per giusta causa in conformità alla Sezione 13 o (ii) della scadenza di tutti gli Ordini ai sensi del presente Contratto.
  - 2.2 In caso di incongruenze tra il presente Contratto e un Ordine, il presente Contratto avrà la precedenza sull'Ordine, salvo diversa indicazione espressamente indicata in tale Ordine. Un ordine emesso da un Rivenditore Autorizzato non può modificare il presente Contratto senza il nostro esplicito consenso per iscritto.
3. **I nostri obblighi.**
  - 3.1 **In linea con i** termini e condizioni del presente Contratto e le eventuali limitazioni specificate in un Ordine, durenate il Periodo di Sottoscrizione, ci riserviamo il diritto di: (i) rendere i Servizi disponibili all'Utente in conformità alla Documentazione ed al Contratto sul livello di servizio, (ii) fornire Servizi di Supporto in conformità alla Descrizione dei Servizi di Supporto e (iii) fornire i Servizi Professionali come descritto in ciascun ordine. La Documentazione, l'Accordo sul Livello di Servizio e la Descrizione dei Servizi di Supporto possono essere aggiornati di tanto in tanto, ma il livello complessivo del servizio fornito al Sottoscrittore durante un Periodo di Sottoscrizione non verterà ridotto.
  - 3.2 Siamo gli unici responsabili di tutti gli aspetti relativi al pagamento dei nostri dipendenti e appaltatori, inclusa, a titolo esemplificativo, la fornitura di compensi e altri benefici quali indennità per ferie o malattia, previdenza sociale, assistenza medica, assicurazione contro la disoccupazione o l'invalidità, indennità dei lavoratori, prestazioni sanitarie e sociali, partecipazione agli utili, pensionamento/pensione o qualsiasi programma di acquisto di azioni o stock option da parte dei dipendenti e nel rispetto di tutte le altre leggi, normative e regolamenti federali, statali e locali che disciplinano tali aspetti.
4. **Diritti di accesso e obblighi dell'Utente.**
  - 4.1 In base ai termini del presente Contratto, durante il Periodo di Sottoscrizione, l'Utente può consentire l'accesso ad utenti o

accordance with the limitations specified in the applicable Order and Metrics Definition and not for the benefit of any third parties, except where expressly permitted by Us in writing. Your third-party suppliers or contractors may access and use the Celonis Materials for the sole purpose of providing their goods and/or services to You.

**4.2** You shall: (i) be responsible for Your Users' compliance with this Agreement ii) maintain appropriate administrative, physical, organizational and technical safeguards designed to ensure the security, confidentiality and integrity of the Services, including but not limited to requiring multi-factor authentication for User access to the Services, monitoring and controlling administrator and subcontractor access to the Services (including removing such access where appropriate), and implementing other measures designed to protect against unauthorized access to the Services; (iii) promptly notify Us in the event you become aware of any such unauthorized access or use; (iv) be solely liable for uploading Customer Data and making appropriate backups of such Customer Data; ; and (v ) reasonably cooperate with Us on any matters relating to the Professional Services as set out in the Order.

**4.3** As between the parties, You are solely liable for the content, accuracy, quality, and legality of all Customer Materials and solely responsible for obtaining any required consents from (and providing required privacy notices to) any party whose Personal Data You input into the Services or otherwise provide to Us. The liability caps specified in Section 12 below do not apply to third-party claim(s) related to Your obligations set forth in this Section 4.3.

**4.4** You shall not: (i) use the Services for the benefit of anyone other than Yourself or Your Affiliates, unless expressly stated otherwise in an Order or the Documentation; (ii) send, store or transfer infringing, obscene, threatening, libelous or otherwise unlawful or tortious material, including material that violates privacy rights or Proprietary Rights in connection with the Services; (iii) knowingly input, store, or transmit any Malware in connection with the Services; (iv) except as specified in the Documentation, modify, copy, translate or create derivative works based on a Service or any part, feature, function or user interface thereof; or (v) except to the extent permitted by applicable law, disassemble, reverse engineer, or decompile the Celonis Materials to build a competitive product or service or one with similar ideas, features, functions or graphics or to determine whether the Celonis Materials are within the scope of any patent.

**4.5** The Celonis Materials may contain technical features that allow Us to verify Your compliance with the limitations in this Agreement and/or an Order. Upon Our reasonable request, You shall certify in writing that Your use of the Celonis Materials is in full compliance with such limitations. You will keep complete and accurate records related to Your use of the Celonis Materials, and will make such records available to Us or Our designated third party auditor upon request and free of charge. Any use of the Celonis Materials in breach of this Section 4 may result in: (i) termination for breach in accordance with Section 13, or (ii) the immediate suspension of the Services if We reasonably believe that such use threatens the security, integrity or availability of the Services. We will promptly notify You of any such suspension and provide justification therefor. Where reasonable to do so, We shall provide such notification in advance and work with You in good faith to cure the breach prior to suspending Your access. Any suspension will be limited to the

l'utilizzo dei Servizi esclusivamente per scopi aziendali interni in conformità con le limitazioni specificate nella Definizione delle metriche e non a beneficio di terzi, salvo quando espressamente consentito da Celonis per iscritto I fornitori o appaltatori terzi dell'Utente possono accedere e utilizzare i Materiali di Celonis al solo scopo di fornire i propri beni e/o servizi all'Utente.

**4.2** L'Utente deve: (i) essere responsabile della conformità dei propri Utenti al presente Contratto ; (ii) mantenere adeguate salvaguardie amministrative, fisiche, organizzative e tecniche progettate per garantire la sicurezza, la riservatezza e l'integrità dei Servizi, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, richiedere l'autenticazione a più fattori per l'accesso degli Utenti ai Servizi, monitorare e controllare l'accesso degli amministratori e dei subappaltatori ai Servizi (compresa la rimozione di tale accesso, se del caso), e attuare altre misure volte a proteggere dall'accesso non autorizzato ai Servizi ; ; (iii) comunicare a Celonis tempestivamente l'avvenuto accesso o utilizzo non autorizzato., (iv) essere l'unico responsabile per il caricamento dei Dati del cliente e l'esecuzione di backup appropriati di tali Dati; ; (vi) collaborare ragionevolmente su qualsiasi questione relativa ai Servizi professionali come indicato nell'Ordine

**4.3** Tra le parti, l'Utente è l'unico responsabile del contenuto, dell'accuratezza, della qualità e della legalità di tutti i Materiali del Cliente ed è l'unico responsabile dell'ottenimento di qualsiasi consenso richiesto da (e della fornitura delle notifiche sulla privacy richieste a) qualsiasi parte i cui Dati Personali vengono inseriti nei Servizi o altrimenti forniti a Celonis. I massimali di responsabilità specificati nella Sezione 12 di seguito non si applicano alle richieste di risarcimento di terzi relative agli obblighi dell'Utente di cui al presente Articolo 4.3.

**4.4** Utente non e' autorizzato a: (i) utilizzare i Servizi a beneficio di soggetti diversi da Se stesso o dalle proprie Affiliate, salvo diversamente specificato in un Ordine o nella Documentazione; (ii) inviare, memorizzare o trasferire materiale illecito, osceno, minaccioso, calunnioso o altrimenti illegale o illecito, incluso materiale che viola i diritti alla privacy o i diritti di proprietà di terzi in relazione ai Servizi; (iii) consapevolmente: inserire, accedere, memorizzare, distribuire o trasmettere qualsiasi malware in relazione ai Servizi; (iv) salvo quanto specificato nella Documentazione, modificare, copiare, tradurre o creare contenuti derivati basati sui Materiali di Celonis o su qualsiasi sua parte, caratteristica, funzione o interfaccia Utente; oppure (v) salvo nella misura consentita dalla legge applicabile, disassemblare, decodificare o decompilare i Materiali di Celonis per creare un prodotto o servizio concorrenziale o un prodotto o un servizio con idee, caratteristiche, funzioni o grafica simili o per determinare se i Materiali di Celonis rientrano nell'ambito di applicazione di qualsiasi brevetto.

**4.5** I Materiali di Celonis possono contenere caratteristiche tecniche che ci consentono di verificare la conformità dell'Utente alle limitazioni previste dal presente Contratto e/o da un Ordine. Su nostra ragionevole richiesta, il Cliente dovrà certificare per iscritto che il suo utilizzo dei Materiali di Celonis è pienamente conforme a tali limitazioni. L'Utente si impegna a mantenere registri completi e accurati relativi all'utilizzo dei Materiali di Celonis da parte dell'Utente e a mettere tali registri a disposizione di Noi o di un nostro revisore terzo designato su richiesta ed a titolo gratuito. Qualsiasi utilizzo dei Materiali di Celonis in violazione della presente Sezione 4 può comportare: (i) la risoluzione per violazione in conformità alla Sezione 13 o (ii) la sospensione immediata dei Servizi in caso di sospetto ragionevole di una minaccia alla sicurezza, all'integrità o alla disponibilità dei Servizi causata da tale utilizzo. Informeremo tempestivamente l'Utente di tale sospensione fornendone la giustificazione. Ove ragionevole, potremo (a) fornire tale notifica in

scope and duration reasonably required to eliminate the threat identified.

## 5. Additional Terms and Conditions

5.1 The Celonis Additional Services Addendum found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> governs Your use of and access to any Additional Services We make available to You. Additional Services are optional and are not required for the Services to function as intended. In some circumstances, Additional Services are subject to limitations specified in the Order, Metrics Definition or Documentation. Your use in excess of such limits may require You to make a purchase. The Celonis Additional Services Addendum forms part of this Agreement if and to the extent You access or use the Additional Services.

5.2 The Celonis Artificial Intelligence Addendum found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> (the "AI Addendum") outlines additional terms and conditions applicable to AI Features. The AI Addendum forms part of this Agreement if and to the extent AI Features are enabled in Your Celonis environment.

5.3

5.4

5.5

## 6. Fees and Payment.

6.1 Except as expressly stated herein, Subscription Fees are non-refundable. Where your Order is directly with Celonis, You shall pay Us the fees agreed in the applicable Order in accordance with the terms specified therein. Where you have ordered via an Authorized Reseller, You shall pay the fees agreed with such Authorized Reseller. If You use the Celonis Materials in excess of the scope of this Agreement or the applicable Order, You shall pay all Fees attributable to such overuse in accordance with Our then-current price list. You are responsible for paying, and will be invoiced for, any fees or charges associated with Our use of Your vendor registration or payment processing tool(s).

6.2 If, in good faith, You dispute the accuracy of any portion of Our invoice, then You shall pay all undisputed portions of the invoice when due, but may withhold any portion that is disputed provided You provide Us with written notice of such dispute at least 10 days prior to the invoice due date and use commercially reasonable efforts to resolve the dispute promptly.

6.3 Unless otherwise specified in the applicable Order, all fees for the Services exclude any direct or indirect taxes, levies, duties, or similar governmental assessments, including without limitation, any sales, use, value-added, withholding, or similar taxes ("**Taxes**"). You are responsible for paying all Taxes associated with Your purchases hereunder directly to the taxing authority. As an exception to the foregoing, if We have the legal obligation to pay or collect Taxes for which You are responsible under this Section, the appropriate amount shall be included as a line-item on Your invoice and will be payable by You, unless You provide Us with a valid tax exemption certificate authorized by the appropriate taxing authority. If any such withholding or deduction is required by law, You shall pay Us such additional amount(s) as will ensure that We receive the same total amount that We would have received if no such withholding or deduction had been required. We are solely responsible for taxes based upon our net income, assets, payroll, property, and employees.

6.4 Without prejudice to any other rights We may have, if any undisputed invoice is not paid by its due date, or if We verify that You have not paid an Authorized Reseller in accordance with the relevant partner agreement, We shall be entitled to disable Your access to

anticipo e (b) collaborare con l'Utente in buona fede per rimediare alla violazione prima di sospendere l'accesso dell'Utente. Qualsiasi sospensione sarà limitata all'ambito e alla durata ragionevolmente necessari per eliminare la minaccia identificata.

## 5. Termini e condizioni aggiuntive

5.1 L'Addendum ai Servizi Aggiuntivi di Celonis che si trova all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> disciplina l'uso e l'accesso dell'Utente a qualsiasi Servizio Aggiuntivo messo a disposizione da Celonis. I Servizi Aggiuntivi sono opzionali e non sono necessari per il funzionamento dei Servizi come previsto. In alcune circostanze, i Servizi aggiuntivi sono soggetti alle limitazioni specificate nell'Ordine, nella definizione delle metriche o nella Documentazione. Un utilizzo che superi tali limiti potrebbe richiedere all'Utente di effettuare un acquisto. L'Addendum ai Servizi Aggiuntivi Celonis fa parte del presente Contratto se e nella misura in cui l'Utente accede o utilizza i Servizi Aggiuntivi.

5.2 L'Addendum sull'intelligenza Artificiale di Celonis che si trova all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> (l'"Addendum AI") delinea ulteriori termini e condizioni applicabili alle Funzionalità AI. L'Addendum AI fa parte del presente Contratto se e nella misura in cui le Funzionalità AI sono abilitate nei Servizi Celonis dell'Utente.

## 6.

### Canoni e pagamenti.

6.1 Salvo quanto espressamente indicato nel presente documento, i Canoni di Sottoscrizione non sono rimborsabili. Se l'Ordine viene effettuato direttamente presso Celonis, l'Utente pagherà i canoni concordati nell'Ordine applicabile in conformità ai termini ivi specificati. Nel caso in cui l'Utente abbia effettuato un ordine tramite un Rivenditore Autorizzato, dovrà pagare i canoni concordati con tale Rivenditore Autorizzato. Se l'Utente utilizza i Materiali di Celonis al di là dell'ambito del presente Contratto o dell'Ordine applicabile, dovrà pagare tutte le Tariffe attribuibili a tale uso eccessivo in conformità al nostro listino prezzi in vigore in quel momento. L'Utente è responsabile del pagamento, e sarà fatturata qualsiasi commissione o spesa associata all'uso da parte nostra degli strumenti di registrazione dei fornitori o di elaborazione dei pagamenti del Cliente.

6.2 Se, in buona fede, l'Utente contesterà l'accuratezza di qualsiasi parte della nostra fattura, dovrà pagare tutte le parti non contestate della fattura alla scadenza, ma, può astenersi dal pagare qualsiasi parte contestata, a condizione che l'Utente fornisca un avviso scritto di tale controversia prima della data di scadenza della fattura e compia sforzi commercialmente ragionevoli per risolvere tempestivamente la controversia.

6.3 Salvo diversamente specificato nel modulo d'ordine applicabile, tutti i canoni per i Servizi escludono qualsiasi imposta, tasse, dazi o altre valutazioni governative simili dirette o indirette, comprese, a titolo esemplificativo, qualsiasi imposta su vendita, utilizzo, valore aggiunto, ritenuta alla fonte o simili ("Imposte"). L'Utente è responsabile del pagamento di tutte le Imposte associate agli acquisti effettuati ai sensi del presente Contratto direttamente all'autorità fiscale. In deroga a quanto precede, qualora sussista da parte nostra l'obbligo legale di pagare o riscuotere imposte per le quali l'Utente è responsabile ai sensi del presente paragrafo, l'importo appropriato sarà incluso come voce nella relativa fattura e sarà dovuto dall'Utente, a meno che l'Utente non ci fornisca un certificato di esenzione fiscale valido autorizzato dall'autorità fiscale competente. Se tale ritenuta o deduzione è richiesta per legge, l'Utente sarà tenuto a pagare gli importi aggiuntivi che ci

that part of the Services affected by Your non-payment upon thirty (30) days' prior written notice thereof.

#### 7. **Proprietary Rights.**

7.1 As between You and Us, We are and remain exclusive owners of all right, title and interest (including without limitation the Proprietary Rights) in and to the Celonis Materials and Services, including all modifications and derivatives thereto. No rights are granted to You other than as expressly set forth herein.

7.2 As between You and Us, You are and remain the exclusive owner of all right, title and interest (including without limitation the Proprietary Rights) in and to the Customer Materials, including all modifications and derivatives thereto. Subject to this Agreement, You hereby grant Us, and Our Representatives the right to access, use, process aggregate and anonymize Customer Data, and information derived from Your use of the Cloud Service to: (a) maintain and provide the Services; (b) meter Your consumption and ensure compliance with any limitations specified in an Order; (c) improve, modify and develop Our products, services and features; and (d) perform such other actions as described in the Documentation or the Celonis Privacy Notice, or as otherwise authorized by You in writing in connection with Your use of the Services. No rights are granted to Us other than as expressly set forth herein.

7.3 To the extent You provide feedback regarding Our Services, products, business or development plans, or technology roadmaps, including, without limitation, comments or suggestions regarding the possible creation, modification, correction, improvement or enhancement of the Services or other products (collectively "**Feedback**"), You hereby grant Us a worldwide, perpetual, irrevocable, royalty-free license to use such Feedback without restriction, provided We do not identify You as the source of any Feedback to any third party.. You are not obligated to provide Feedback and We are not obligated to use Feedback.

#### 8. **Confidentiality.**

8.1 Each party retains all Proprietary Rights in its Confidential Information. Except as expressly authorized herein, each Party will hold in confidence and not disclose any Confidential Information of the other party except: (i) to its Representatives who have a need to know such information for purposes of performing under this Agreement and who agree in writing to keep the information confidential on terms no less restrictive than those contained in this Agreement; (ii) as permitted in writing by the other party; (iii) to the extent required under applicable law or regulation after giving the disclosing party (if legally allowed) an opportunity to seek legal protection or otherwise prevent or limit disclosure of the Confidential Information; or (iv) to the extent such Confidential Information becomes public through no fault of the receiving party. The parties each shall have the right to provide the Authorized Reseller with this Agreement. The parties will ensure that their Representatives comply with this Agreement and will be responsible for any unauthorized use or disclosure of Confidential Information by such Representatives.

8.2 Upon request, the receiving party shall destroy or return to the disclosing party all materials containing any of the Confidential Information. A party's obligation to return or destroy Confidential Information does not apply to the extent: (i) required by applicable law or regulation, or (ii) contained in archived computer system backup made in accordance with the receiving party's security or disaster recovery procedures, provided in each case that any

assicureranno di ricevere lo stesso importo totale che avremmo ricevuto se non fosse richiesta tale ritenuta o deduzione. Siamo l'unico responsabile delle imposte basate sul nostro reddito netto, sulle nostre attività, sul nostro libro paga, sulla nostra proprietà e sui nostri dipendenti.

6.4 Fatto salvo qualsiasi altro diritto di cui potremmo godere, qualora una fattura non contestata non venga pagata entro la data di scadenza oppure se viene riscontrato da parte nostra che l'Utente non ha pagato un rivenditore autorizzato in conformità al relativo contratto di partnership, potremo disattivare l'accesso dell'Utente a quella parte dei Servizi interessati dal mancato pagamento previo preavviso scritto di trenta (30) giorni.

#### 7. **Diritti di proprietà.**

7.1 Per quanto riguarda l'Utente e Celonis, Celonis e' e rimane proprietario esclusivo di tutti i diritti, titoli e interessi (inclusi, senza limitazioni, i Diritti di proprietà) relativi ai Materiali e ai Servizi di Celonis, incluse tutte le modifiche e i derivati. Nessun diritto viene concesso all'Utente al di fuori di quanto espressamente stabilito nel presente documento.

7.2 Tra l'Utente e Celonis, l'Utente è e rimane proprietario esclusivo di tutti i diritti, titoli ed interessi (inclusi, senza limitazioni, i diritti di proprietà) relativi al Materiale del Cliente, incluse tutte le modifiche e i derivati. Ai sensi del presente Contratto, l'Utente concede a Noi e ai Nostri Rappresentanti il diritto di accedere, utilizzare, elaborare, aggregare e/o anonimizzare i Dati del Cliente e le informazioni derivanti dall'utilizzo del Servizio Cloud da parte dell'Utente per: (a) mantenere e fornire i Servizi; (b) misurare il consumo dell'Utente e garantire il rispetto di eventuali limitazioni specificate in un Ordine; (c) migliorare, modificare e sviluppare i Nostri prodotti, servizi e funzionalità; ed (d) eseguire altre attività come descritto nella Documentazione o nell'informativa Privacy di Celonis, o come altrimenti autorizzato dall'Utente per iscritto in relazione all'uso dei Servizi. Non ci vengono concessi diritti diversi da quelli espressamente indicati nel presente documento.

7.3 Nella misura in cui l'Utente fornisca un feedback sui nostri Servizi, prodotti, piani aziendali o di sviluppo oppure roadmap tecnologiche, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, commenti o suggerimenti in merito alla possibilità di creazione, modifica, correzione, miglioramento o ottimizzazione dei Servizi o di altri prodotti (collettivamente indicati come "**Feedback**"), con la presente, l'Utente ci concede una licenza mondiale, perpetua, irrevocabile ed esente da royalty per l'utilizzo di tale Feedback senza restrizioni, a condizione che Celonis non vi identifichi come la fonte di qualsiasi Feedback a terzi. L'Utente non è obbligato a fornire il Feedback e Noi non siamo obbligati ad utilizzarlo.

#### 8. **Riservatezza.**

8.1 Ciascuna parte conserva tutti i Diritti di Proprietà delle proprie Informazioni riservate. Salvo quanto espressamente autorizzato nel presente documento, ciascuna Parte si impegna a mantenere la riservatezza ed a non divulgare alcuna informazione riservata dell'altra parte, ad eccezione di: (i) ai propri Rappresentanti che hanno la necessità di conoscere tali informazioni ai fini dell'adempimento del presente Contratto e che accettano per iscritto di mantenere riservate le informazioni a condizioni non meno restrittive di quelle contenute nel presente Contratto; (ii) come consentito per iscritto dall'altra parte; (iii) nella misura prevista dalla legge o dai regolamenti applicabili, dopo aver dato alla parte divulgatrice (se legalmente consentito) l'opportunità di chiedere

retained Confidential Information shall remain subject to the confidentiality obligations of this Agreement until so returned or destroyed. The parties acknowledge that unauthorized disclosure of Confidential Information may cause substantial harm for which damages alone would not be a sufficient remedy, and therefore that upon any such disclosure, the disclosing party shall be entitled to seek appropriate equitable relief in addition to whatever other remedies it might have at law.

#### 9. Data Protection and Customer Data.

9.1 We shall maintain appropriate administrative, physical, organizational and technical safeguards for protection of the security, confidentiality and integrity of Your Customer Data, including but not limited to measures designed to protect against the unauthorized access to or disclosure of Customer Data, as described in the applicable Information Security Annex.

9.2 If in the course of providing the Services We process any Personal Data contained in the Customer Data, the Data Processing Agreement shall apply to such processing.

9.3 Customer Data is available to You for export or download at any time during the Subscription Term. Except as separately agreed between the parties in writing, within 30 days of the termination or expiration of Your Subscription, We will delete or destroy any Customer Data then in Our possession unless applicable law requires retention for a longer period. Any retained data is subject to the confidentiality provisions of this Agreement.

#### 10. Warranties.

10.1 We warrant that during the applicable Subscription Term: (a) the Services will substantially perform as specified in the Documentation when used in accordance with the terms of this Agreement; (b) the Services have been and will for the duration of the Subscription Term continue to be tested for Malware (including without limitation scanning with current versions of industry-standard antivirus software); and (d) Professional Services will be performed in a professional, workman-like manner with reasonable skill and care in accordance with industry standards.

10.2 Our sole liability (and Your exclusive remedy) for any breach of the foregoing warranties shall be to correct the nonconformity, provide You with a functionally equivalent replacement or, in the case of Professional Services, reperform the nonconforming services,

protezione legale o altrimenti impedire o limitare la divulgazione delle Informazioni riservate; o (iv) nella misura in cui tali informazioni riservate divengano pubbliche senza colpa della parte ricevente. Ciascuna delle parti avrà il diritto di fornire al Rivenditore autorizzato il presente Contratto. Le parti si assicureranno che i propri Rappresentanti rispettino il presente Contratto e saranno responsabili di qualsiasi utilizzo o divulgazione non autorizzata di Informazioni riservate da parte di tali Rappresentanti.

8.2 Su richiesta, la parte ricevente dovrà eliminare o restituire alla parte divulgatrice tutti i materiali contenenti qualsiasi informazione riservata. L'obbligo di una parte di restituire o distruggere le Informazioni riservate non si applica nella misura in cui: (i) sia richiesto dalla legge o dalle normative applicabili o (ii) le Informazioni siano contenute nel backup del sistema informatico archiviato, effettuato in conformità alle procedure di sicurezza o ripristino di emergenza della Parte ricevente, a condizione, in ogni caso, che le Informazioni Riservate conservate rimangano soggette agli obblighi di riservatezza del presente Contratto fino a quando non vengano restituite o eliminate. Le parti riconoscono che la divulgazione non autorizzata delle Informazioni riservate può causare danni sostanziali per i quali i soli danni potrebbero non essere sufficienti a porre rimedio e, pertanto, che, in caso di tale divulgazione, la parte divulgante avrà il diritto di richiedere un provvedimento equo adeguato in aggiunta a qualsiasi altro rimedio a cui potrebbe avere diritto per legge.

#### 9. Dati del cliente e protezione dei dati.

9.1 Intendiamo mantenere adeguate misure di sicurezza amministrative, fisiche, organizzative e tecniche per la protezione della sicurezza, della riservatezza e dell'integrità dei Dati del cliente, incluse, a titolo esemplificativo, le misure concepite per proteggere dall'accesso non autorizzato o dalla divulgazione di tali Dati come descritto nell'Allegato sulla Sicurezza delle Informazioni.

9.2 Se nel corso della fornitura dei Servizi vengono da noi trattati i Dati personali contenuti nei Dati del cliente, a tale trattamento si applicherà il Contratto per il trattamento dei dati.

9.3 I Dati del cliente sono disponibili per l'esportazione o il download in qualsiasi momento durante il Periodo di Sottoscrizione. Salvo quanto concordato separatamente tra le parti per iscritto, entro 30 giorni dalla risoluzione o dalla scadenza della Sottoscrizione dell'Utente, elimineremo o distruggeremo i Dati del cliente in nostro possesso, a meno che la legge applicabile non ne richieda la conservazione per un periodo più lungo. Tutti i dati conservati sono soggetti alle disposizioni di riservatezza del presente Contratto.

#### 10. Garanzie.

10.1 Durante il Periodo di Sottoscrizione applicabile, si garantisce che: (a) i Servizi saranno sostanzialmente conformi a quanto specificato nella Documentazione se utilizzati in conformità ai termini del presente Contratto; (b) non ridurremo in modo sostanziale il livello complessivo del servizio effettivo fornito all'Utente ai sensi del Contratto per la fornitura dei Servizi; (c) i Servizi sono stati e continueranno a essere testati per tutta la durata del Periodo di Sottoscrizione per la presenza di malware (inclusa, senza limitazioni, la scansione con le versioni correnti del software antivirus standard del settore); e (d) i Servizi professionali saranno forniti in modo professionale, simile a un operatore, con ragionevole competenza e cura in conformità agli standard del settore.

provided you have notified us of such nonconformity within thirty (30) days of the performance thereof. If We cannot reasonably make such correction, substitution or reperformance, as determined in Our sole discretion acting in good faith, We will refund You (or, in the case Your Subscription is purchased through an Authorized Reseller, arrange through such Authorized Reseller, the refund of) any prepaid fees covering the remainder of the Subscription Term for the nonconforming Service (or any Fees paid for the nonconforming Professional Services) and terminate Your access to and use of the affected Service for which You have received the refund.

**10.3** Each party warrants to the other that: (a) it has the authority to enter into the Agreement, to grant the rights granted by it under the Agreement, and to perform its obligations under the Agreement; and (b) it will comply with any law or regulation applicable to such party in performance of its duties and obligations under this Agreement.

**10.4** EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, NEITHER PARTY MAKES ANY WARRANTY OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, AND EACH PARTY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

## **11. Indemnification.**

**11.1 Our Indemnification Obligations.** We shall defend and/or settle, at Our expense, any third-party claim brought against You, Your Affiliates or Your Representatives alleging that use of the Services (or any part thereof) in compliance with the terms of this Agreement infringes the Proprietary Rights of such third-party ("**Infringement Claim**"). We shall indemnify You and Your Representatives against any Losses arising from the Infringement Claim or settlement amounts agreed to in writing by Us in relation to the Infringement Claim. In the event of an Infringement Claim, and in addition to our indemnity obligations, We shall, at Our option and expense: (i) modify or replace the affected Service to eliminate the alleged infringement without loss of material functionality; (ii) procure a license to enable You to continue using the Services; or (iii) terminate Your Order for the affected Services with immediate effect and refund You any prepaid Fees covering the remainder of the applicable Subscription Term.

**11.2 Conditions.** As a condition of Our indemnity obligations You must: (i) provide prompt written notice that an Infringement Claim has been made, provided that We shall only be relieved of Our obligations hereunder if and to the extent We are prejudiced by a delay in such notification; (ii) cooperate in the defense of the Infringement Claim; (iii) not make any admissions related to the Infringement Claim; (iv) allow Us to exclusively control the defense, negotiations and any settlement of the Infringement Claim; and (v) use reasonable efforts to mitigate against Losses.

**11.3 Exclusive Remedy.** To the extent permitted by applicable law, this Section 11 constitutes Our sole liability, and Your exclusive remedy, for any Infringement Claim.

**10.2** La nostra esclusiva responsabilità (e il rimedio esclusivo dell'Utente) per qualsiasi violazione della suddetta garanzia sarà la correzione della mancata conformità, la fornitura all'Utente di una sostituzione funzionalmente equivalente o, nel caso dei Servizi professionali, la fornitura dei servizi non conformi, a condizione che l'Utente ci abbia comunicato tale mancata conformità entro trenta (30) giorni dalla stessa. Se non possiamo ragionevolmente effettuare tale correzione, sostituzione o rifornimento, secondo quanto stabilito a nostra esclusiva discrezione agendo in buona fede, rimborseremo l'Utente (o, nel caso in cui la Sottoscrizione sia stato acquistato tramite un Rivenditore autorizzato, provvederemo tramite tale Rivenditore autorizzato al rimborso di) tutte le spese prepagate che coprono la parte restante del Periodo di Sottoscrizione per il Servizio non conforme (o eventuali quote pagate per i Servizi professionali non conformi) e cesseremo l'accesso e l'utilizzo del Servizio interessato per il quale l'Utente ha ricevuto il rimborso.

**10.3** Ciascuna delle parti garantisce all'altra che: (a) ha l'autorità di stipulare il Contratto, di concedere i diritti da esso concessi ai sensi del Contratto e di adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto; e (b) si conformerà a qualsiasi legge o regolamento applicabile a tale parte nell'adempimento dei propri doveri e obblighi ai sensi del presente Contratto.

**10.4** SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE DOCUMENTO, NESSUNA PARTE FORNISCE ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPRESSA, IMPLICITA, LEGALE O DI ALTRO TIPO, E CIASCUNA PARTE DECLINA IN PARTICOLARE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE.

## **11. Indennizzo.**

**11.1 I nostri obblighi di indennizzo.** Ci impegniamo a difendere e/o liquidare, a nostre spese, qualsiasi rivendicazione di terze parti presentata nei confronti dell'Utente, delle sue Affiliate o dei suoi Rappresentanti, che affermi che l'uso dei Servizi (o parte di essi) viola i diritti di proprietà di tale terza parte in conformità ai termini del presente Contratto ("**Reclamo di violazione**"). Risarciremo l'Utente e i suoi Rappresentanti per eventuali perdite derivanti dal Reclamo di violazione o dagli importi di liquidazione concordati per iscritto da parte nostra in relazione al Reclamo di violazione. In caso di Reclamo di violazione e in aggiunta ai nostri obblighi di indennizzo, a nostra discrezione e a nostre spese, ci impegniamo a: (i) modificare o sostituire il Servizio interessato per eliminare la presunta violazione senza perdita di funzionalità materiale; (ii) ottenere una licenza per consentire all'Utente di continuare a utilizzare i Servizi; oppure (iii) terminare l'ordine per i Servizi interessati con effetto immediato e rimborsare all'Utente eventuali spese prepagate che coprono il resto del Periodo di Sottoscrizione applicabile.

**11.2 Condizioni.** Come condizione per i nostri obblighi di indennizzo, l'Utente deve: (i) comunicare tempestivamente per iscritto l'esistenza di una Richiesta di risarcimento per violazione, fermo restando che saremo sollevati dai nostri obblighi in virtù del presente documento solo se e nella misura in cui saremo pregiudicati da un ritardo in tale notifica; (ii) cooperare nella difesa della Richiesta di risarcimento per violazione; (iii) non fare alcuna ammissione relativa alla Richiesta di risarcimento per violazione; (iv) consentire a Celonis di controllare in via esclusiva la difesa, le trattative e l'eventuale

## 12. Limitation of Liability.

**12.1 GENERAL LIMITATION.** IN NO EVENT SHALL THE AGGREGATE LIABILITY OF EACH PARTY AND ITS AFFILIATES AND SUPPLIERS ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT EXCEED THE GREATER OF: (A) THE TOTAL AMOUNT OF FEES PAYABLE BY YOU FOR THE SERVICES GIVING RISE TO THE LIABILITY IN THE TWELVE MONTHS PRECEDING THE DATE OF THE EVENT FOR WHICH THE LIABILITY ARISES; OR (B) \$100,000 U.S. DOLLARS. THE FOREGOING LIMITATION WILL APPLY WHETHER AN ACTION IS IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY.

**12.2 DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL DAMAGES.** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR ITS AFFILIATES OR SUPPLIERS BE LIABLE IN RELATION TO THIS AGREEMENT FOR SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR OTHER INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, ANTICIPATED SAVINGS, BUSINESS OPPORTUNITY, GOODWILL OR REPUTATION, LOSS OF REVENUE, OR COSTS OF COVER, HOWEVER CAUSED AND UNDER ANY THEORY OF LIABILITY (INCLUDING CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE), EVEN IF IT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

**12.3 EXCLUSIONS.** THE LIMITATIONS IN SECTION 12 SHALL NOT APPLY TO EITHER PARTY'S: (A) LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY A PARTY'S NEGLIGENCE OR THAT OF ITS REPRESENTATIVES, (B) FRAUD OR FRAUDULENT MISREPRESENTATION, (C) WILLFUL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE, (D) VIOLATION OF THE OTHER PARTY'S PROPRIETARY RIGHTS, (E) PAYMENT OR REFUND OBLIGATIONS UNDER THIS AGREEMENT, (AS APPLICABLE) OR (F) LIABILITY WHICH CANNOT BE LIMITED OR EXCLUDED BY APPLICABLE LAW.

## 13. Term and Termination.

**13.1 Subscriptions.** The Initial Subscription Term of each Subscription shall be as agreed in the applicable Order. Thereafter, each Subscription will renew for successive periods of 36 (thirty-six) months (each a "Renewal Term") unless a party provides at least thirty (30) days' prior written notice to the other party of its intention not to renew the Subscription. We may increase the Subscription Fees applicable to a Renewal Term. Such increase shall not exceed 7% per annum.

**13.2 Professional Services Term.** Each Order for Professional Services shall take effect on the Order date and remain in effect until all Professional Services under such Order have been provided.

**13.3 Termination for Breach.** Without prejudice to any other rights or remedies to which a party may be entitled, either party may terminate an Order without liability to the other at any time with immediate effect upon written notice if the other party is in material breach of any of its obligations under this Agreement or an Order and, in the case of a breach which is capable of remedy, fails to remedy such breach within thirty (30) days of notice of the breach. Termination of one Order shall have no effect on any other Order.

**13.4 Termination for Legal Cause.** Either party may immediately suspend performance or terminate an Order upon written notice if

composizione della Richiesta di risarcimento per violazione; e (v) compiere sforzi ragionevoli per mitigare le perdite.

**11.3 Rimedio esclusivo.** Nella misura consentita dalla legge applicabile, la presente Sezione 11 costituisce l'unica responsabilità di Celonis ed il vostro esclusivo rimedio per qualsiasi Richiesta di risarcimento per violazione.

## 12. Limitazione di responsabilità.

**12.1 LIMITAZIONE GENERALE.** IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI CIASCUNA PARTE E DELLE SUE AFFILIATE E FORNITORI DERIVANTE DA O CORRELATA AL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ SUPERARE: (A) L'IMPORTO TOTALE DEI CANONI DOVUTI DALL'UTENTE PER I SERVIZI CHE DANNO ORIGINE ALLA RESPONSABILITÀ NEI DODICI MESI PRECEDENTI LA DATA DELL'EVENTO PER IL QUALE SI VERIFICA LA RESPONSABILITÀ; O (B) 100.000 DOLLARI STATUNITENSIS. LA SUDETTA LIMITAZIONE SI APPLICHERÀ SE UN'AZIONE È IN CONTRATTO O ILLECITA (COMPRESA NEGLIGENZA) E INDIPENDENTEMENTE DALLA TEORIA DELLA RESPONSABILITÀ.

**12.2 ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI.** NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO, LE PARTI O LE SUE AFFILIATE O I FORNITORI SARANNO RESPONSABILI IN RELAZIONE AL PRESENTE CONTRATTO PER DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI, INCIDENTALI O DI ALTRA NATURA INDIRECTI, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA PERDITA DI PROFITTI, I RISPARMI PREVISTI, OPPORTUNITÀ COMMERCIALI, AVVIAMENTO O REPUTAZIONE, PERDITA DI RICAVI O COSTI DI COPERTURA, COMUNQUE CAUSATI E IN BASE A QUALSIASI PRINCIPIO DI RESPONSABILITÀ (INCLUSI CONTRATTO, ILLECITO, NEGLIGENZA O ALTRO), ANCHE SE SONO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

**12.3 ESCLUSIONI.** LE LIMITAZIONI DI CUI ALLA SEZIONE 12.1 (LIMITAZIONI GENERALI) NON SI APPLICHERANNO A: (A) OBBLIGHI DI INDENNIZZO, (B) RESPONSABILITÀ PER MORTE O LESIONI PERSONALI CAUSATE DALLA NEGLIGENZA DI UNA PARTE O DEI SUOI RAPPRESENTANTI, (C) FRODE O DICHIARAZIONE FRAUDOLENTA, (D) DOLO O NEGLIGENZA GRAVE, (E) VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ DELL'ALTRA PARTE, (F) OBBLIGHI DI PAGAMENTO O RIMBORSO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO, (A SECONDA DEI CASI), O (G) RESPONSABILITÀ CHE NON POSSONO ESSERE LIMITATE O ESCLUSE DALLA LEGGE APPLICABILE.

## 13. Durata e risoluzione.

**13.1 Sottoscrizione.** Il Periodo di Sottoscrizione iniziale di ciascuna Sottoscrizione sarà concordato nell'Ordine applicabile. Successivamente, ciascuna Sottoscrizione verrà automaticamente rinnovato per periodi successivi di 36 mesi (ciascuno un "Periodo di rinnovo"), a meno che una parte non fornisca un preavviso scritto di almeno trenta (30) giorni all'altra parte della propria intenzione di non rinnovare la Sottoscrizione. Possiamo aumentare i Canoni di Sottoscrizione applicabili a un Periodo di rinnovo. Tale aumento non potrà superare il 7% annuo.

**13.2 Durata dei servizi professionali.** Ciascun Ordine di Servizi professionali avrà effetto dalla data dell'Ordine e rimarrà in vigore fino a quando non saranno stati forniti tutti i Servizi professionali ai sensi di tale Ordine.

**13.3 Risoluzione per violazione.** Fatti salvi eventuali altri diritti o rimedi cui una parte può avere diritto, ciascuna delle parti può risolvere un Ordine senza responsabilità nei confronti dell'altra in qualsiasi momento con effetto immediato previa notifica scritta qualora l'altra parte violi in modo sostanziale uno qualsiasi dei propri obblighi ai sensi del presente Contratto o di un Ordine e, nel caso di

an applicable law, regulation or government or court order prohibits its continued performance thereunder.

**13.5 Effect of Termination.** Upon termination in accordance with this Section, and upon expiration of the Subscription Term, You shall immediately cease use of and access to the applicable Service and any Non-Celonis Application.

**14. Export.** The Services (and derivatives thereof) may be subject to import, export control and sanctions laws and regulations of various global jurisdictions ("Export Laws"). Unless expressly required by local law, You will not and will not allow any third party to: (i) export, re-export or transfer any part of the Services to countries, persons or entities prohibited by Export Laws or (ii) permit any User to access or use the Services in or from an applicable embargoed country or region. You are solely responsible for compliance with Export Laws applicable to Customer Materials. We may block, restrict, limit or suspend access to the Services by any User that is subject to any applicable sanctions or embargoes. Each party represents that as of the Effective Date, it is not named on any U.S. government denied-party list.

**15. Governing Law.**

**15.1 General.** The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the Uniform Computer Information Transactions Act, as currently enacted by any jurisdiction or as may be codified or amended from time to time by any jurisdiction, do not apply to this Agreement. Excluding conflict of laws rules, this Agreement shall be governed by and construed as follows:

una violazione che può essere rimediata, non riesce a porre rimedio a tale violazione entro trenta (30) giorni dalla notifica della violazione. La risoluzione di un Ordine non avrà alcun effetto su nessun altro Ordine.

**13.4 Risoluzione per causa legale.** Ciascuna parte si riserva il diritto di sospendere immediatamente l'esecuzione di un Ordine o di risolvere un Ordine su comunicazione scritta qualora una legge od un regolamento applicabile o un'ordinanza governativa o giudiziaria ci vietino di continuare a svolgere tale attività.

**13.5 Effetto della risoluzione.** Alla risoluzione in conformità alla presente Sezione e alla scadenza del Periodo di Sottoscrizione, l'Utente dovrà immediatamente interrompere l'uso e l'accesso al Servizio applicabile e l'accesso a qualsiasi Applicazione non Celonis.

**14. Esportazione.**

I Servizi (e i relativi derivati) possono essere soggetti a leggi e normative sull'importazione, sull'esportazione e sulle sanzioni di varie giurisdizioni globali ("Leggi sull'esportazione"). A meno che non sia espressamente richiesto dalla legge locale, l'Utente non potrà e non potrà consentire a terzi di: (i) esportare, riesportare o trasferire qualsiasi parte dei Servizi a paesi, persone o entità vietate dalle Leggi sull'esportazione o (ii) consentire a qualsiasi Utente di accedere o utilizzare i Servizi in o da un paese o regione sottoposta a embargo applicabile. L'Utente è l'unico responsabile della conformità alle leggi sull'esportazione relative ai Dati del cliente. Ci riserviamo il diritto di bloccare, limitare o sospendere l'accesso ai Servizi da parte di qualsiasi Utente soggetto a sanzioni o embarghi applicabili. Ciascuna parte dichiara che, a partire dalla Data di validità, non è nominata in alcun elenco di soggetti posti sotto restrizione dal governo statunitense.

**15. Legge applicabile.**

**15.1 Generale.** La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni e la legge Uniform Computer Information Transactions Act, attualmente promulgata da qualsiasi giurisdizione o come, di volta in volta, codificata o modificata da qualsiasi giurisdizione, non si applicano al presente Contratto. Ad esclusione delle norme in materia di conflitto di leggi, il presente Contratto sarà regolato e interpretato come segue:



<b>If You are domiciled in:/ Se l'Utente è domiciliato in:</b>	<b>Governing Law: / Legge applicabile:</b>	<b>Courts with exclusive jurisdiction:/ Tribunali con giurisdizione esclusiva:</b>
North or South America Nord o Sud America	New York State Stato di New York	New York City/ New York
Japan Giappone	Japan Giappone	Tokyo/ Tokyo
Asia (excluding Japan) Asia (Giappone escluso)	Singapore Singapore	Singapore/ Singapore
Germany or Austria Germania o Austria	Germany Germania	Munich/ Monaco di Baviera
Any other jurisdiction Qualsiasi altra giurisdizione	England and Wales Inghilterra e Galles	London/ Londra

**15.2 Local Law Requirements.** Where required by the applicable Governing Law set forth above, this Agreement is varied in accordance with the provisions of Annex B.

**16. General Terms.**

**16.1 Subcontractors.** We may delegate Our performance of the Services to third parties, including those specified in the Data Processing Agreement, Our Affiliates and as otherwise agreed by You in writing. We remain responsible for the performance of Our obligations under this Agreement notwithstanding any such delegation.

**16.2 Assignment.** You may not assign Your rights or obligations hereunder without Our advance written consent. Subject to the foregoing, this Agreement shall be binding upon and shall inure to the benefit of the parties hereto and their successors and permitted assigns.

**16.3 Independent Contractors.** The parties are independent contractors. The Agreement does not create a partnership, franchise, joint venture, agency, fiduciary, employment or any such similar relationship between You and Us.

**16.4 Reference Customer.** You agree that We may disclose You as a customer of Ours and use Your name and logo on Our website and in Our promotional materials.

**16.5 Third Party Beneficiaries.** Nothing in this Agreement is intended to, nor shall create, any right enforceable by any third party not a party to this Agreement. The consent of a third party shall not be required for the amendment, variation or termination of this Agreement.

**16.6 Code of Conduct.** The parties are committed to conducting business fairly, impartially, and in an ethical manner. In that respect, each party, on behalf of itself and its participating Affiliates, declares to have established and implemented a code of business conduct and ethical standards, and will perform its obligations under this Agreement in accordance with such code.

**16.7 Entire Agreement and Amendments.** This Agreement constitutes the entire agreement between the parties regarding Your use of and access to the Celonis Materials and supersedes all

**1.1 Requisiti delle leggi locali.** Laddove richiesto dalla Legge applicabile di cui sopra, il presente Contratto è modificato in conformità alla presente Allegato B.

**16. Termini generali.**

**16.1 Subappaltatori.** Ci riserviamo il diritto di delegare la nostra prestazione dei Servizi a terzi, inclusi quelli specificati nel Contratto per il trattamento dei dati, le nostre Affiliate e come altrimenti concordato per iscritto dall'Utente. Inoltre, rimaniamo responsabili dell'adempimento dei nostri obblighi ai sensi del presente Contratto indipendentemente da tale delega.

**16.2 Cessione.** L'utente non può cedere o trasferire in altro modo i propri diritti o obblighi senza il nostro previo consenso scritto. Fatto salvo quanto sopra, il presente Contratto sarà vincolante per le parti e andrà a beneficio delle stesse e dei loro successori e cessionari autorizzati.

**16.3 Appaltatori indipendenti.** Le parti sono appaltatori indipendenti. Il Contratto non crea partnership, franchising, joint venture, agenzie, fiduciari, impiego o qualsiasi rapporto simile tra l'Utente e la nostra azienda.

**16.4 Cliente di riferimento.** L'utente accetta la sua potenziale divulgazione in qualità di nostro cliente e il potenziale utilizzo del nome e del logo dell'Utente sul nostro sito Web e nei nostri materiali promozionali.

**16.5 Beneficiari terzi.** Nessuna parte del presente Contratto ha lo scopo di, né creerà, alcun diritto applicabile da parte di terze parti che non siano una parte del presente Contratto. Il consenso di una terza parte non sarà necessario per modificare, variare o rescindere il presente Contratto.

**16.6 Codice di condotta.** Le parti si impegnano a condurre gli affari in modo equo, imparziale ed etico. A tale proposito, ciascuna parte, a nome proprio e delle sue Affiliate partecipanti, dichiara di aver stabilito e attuato un codice di condotta aziendale e di standard etici e di adempiere agli obblighi previsti dal presente Contratto in conformità a tale codice.

**16.7 Intero contratto e modifiche.** Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti in merito all'uso e all'accesso dei Servizi

prior and contemporaneous agreements, proposals and representations, whether written or oral, concerning the subject matter hereof. For the avoidance of doubt, any purchase order, general terms of business, requirement issued via Your vendor registration portal or other document issued by you is for your administrative convenience only, and any terms therein will not be binding on us. This Agreement cannot be altered, amended or modified except in a writing accepted by duly authorized representatives of the parties. The parties agree that any representation, warranty or condition not expressly contained in this Agreement or in an authorized written amendment hereto shall not be enforceable by either party.

**16.8 Severability.** If any court of competent jurisdiction finds any provision of this Agreement to be invalid, unenforceable or illegal, such provision shall be severed from this Agreement, but the other provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

**16.9 Waiver.** No failure or delay by either party in exercising any right under this Agreement will constitute a waiver of that right.

**16.10 Non-exclusive remedies.** Except where an exclusive remedy is specified in this Agreement, the exercise by either party of any remedy under the Agreement, including termination, will be without prejudice to any other remedies it may have under this Agreement, by law, or otherwise.

**16.11 Force Majeure.** Neither party shall be in breach of its obligations under this Agreement or incur any liability to the other party for any delay or failure to perform its obligations hereunder if and to the extent such delay or nonperformance is caused by a Force Majeure Event. The party affected by the Force Majeure Event shall: (i) promptly inform the other party of such delay or nonperformance; (ii) use commercially reasonable efforts to avoid or remove the underlying cause of the delay or nonperformance; and (iii) resume performance hereunder as soon as reasonably practicable following the removal of the Force Majeure Event.

**16.12 Notices.** All notices hereunder shall be in writing and shall be deemed to have been given upon: (i) personal delivery, or (ii) two business days after sending by e-mail. E-mails to Us shall be directed to Our Chief Legal and Trust Officer at (legal@celonis.com), and e-mails to You shall be addressed to the administrative contact designated in Your Order. Notices relating to a party's indemnity obligations must be sent by registered mail and email.

**16.13 Surviving Provisions.** The terms which by their nature are intended to survive termination or expiration of the Agreement shall survive any such termination and expiration.

**16.14 Language.** Regardless of any language into which this Agreement may be translated, the official, controlling and governing version of this Agreement shall be exclusively the English language version.

da parte dell'Utente e sostituisce tutti gli accordi, le proposte e le dichiarazioni precedenti e contemporanee, in forma scritta o orale, riguardanti l'oggetto del presente Contratto. A scanso di equivoci, qualsiasi ordine di acquisto, condizioni generali di contratto, requisito emesso tramite il portale di registrazione dei fornitori o altro documento emesso da voi è solo per vostra convenienza amministrativa e qualsiasi termine in esso contenuto non sarà vincolante per Celonis. Il presente Contratto non può essere alterato, emendato o modificato se non in forma scritta, che venga accettata da rappresentanti delle parti debitamente autorizzati. Le parti convengono che qualsiasi dichiarazione, garanzia o condizione non espressamente contenuta nel presente Contratto o in una modifica scritta autorizzata al presente Contratto non sarà applicabile da nessuna delle parti.

**16.8 Separabilità.** Se un tribunale della giurisdizione competente ritiene che una delle disposizioni del presente Contratto sia non valida, inapplicabile o illegale, tale disposizione sarà separata dal presente Contratto, ma le altre disposizioni del presente Contratto rimarranno pienamente valide ed efficaci.

**16.9 Rinuncia.** Il mancato o ritardato esercizio da parte di una delle parti di qualsiasi diritto ai sensi del presente Contratto costituisce una rinuncia a tale diritto.

**16.10 Rimedi non esclusivi.** Salvo laddove sia specificato un rimedio esclusivo nel presente Contratto, l'esercizio da parte di una delle parti di qualsiasi rimedio ai sensi del Contratto, compresa la sua rescissione, non pregiudicherà qualsiasi altro rimedio eventualmente previsto dal presente Contratto, per legge o altrimenti.

**16.11 Forza maggiore.** Le parti si impegnano a non violare i propri obblighi ai sensi del presente Contratto né incorrere in alcuna responsabilità nei confronti dell'altra parte per qualsiasi ritardo o mancato adempimento dei propri obblighi ai sensi del presente Contratto se e nella misura in cui tale ritardo o mancato adempimento sia causato da un Evento di forza maggiore. La parte interessata dall'Evento di forza maggiore deve: (i) informare tempestivamente l'altra parte di tale ritardo o mancata prestazione; (ii) adottare misure commercialmente ragionevoli per evitare o rimuovere la causa alla base del ritardo o della mancata prestazione; e (iii) riprendere la prestazione ai sensi del presente documento non appena ragionevolmente possibile dopo la rimozione dell'Evento di forza maggiore.

**16.12 Avvisi.** Tutte le comunicazioni di cui al presente documento devono essere fornite in forma scritta secondo le modalità seguenti: (i) consegnate a mano o (ii) due giorni lavorativi dopo l'invio tramite e-mail. Le e-mail a noi inviate devono essere indirizzate al nostro Responsabile dell'Ufficio Legale all'indirizzo (legal@celonis.com). Le e-mail inviate all'Utente saranno indirizzate al contatto amministrativo designato nell'Ordine effettuato dall'Utente. Gli avvisi relativi agli obblighi di indennizzo di una parte devono essere inviati per posta raccomandata e tramite e-mail.

**16.13 Disposizioni sopravvissute.** I termini che, per loro natura, sono destinati a sopravvivere alla rescissione o alla scadenza del Contratto sopravviveranno alla data di risoluzione o scadenza.

**16.14 Lingua.** A prescindere dalla lingua in cui il presente Contratto può essere tradotto, la versione ufficiale, che controlla e regola il presente Contratto, sarà esclusivamente in lingua inglese.

## Annex A Definitions

1. **"Additional Services"**: optional software, services, documentation or other products or offerings that complement Your use of the Celonis Services, including Application Program Interfaces, Celonis Schema, Early Adopter Features, Non-Celonis Applications and Proofs of Value. Unless otherwise indicated, Additional Services form part of the Services.
2. **"Affiliate"**: any entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with a party, but only for so long as such control exists. As used here, "Control," means direct or indirect ownership or control of more than 50% of the voting interests.
3. **"Agreement"**: this Master Services Agreement, including (i) any Order referencing this Agreement and (ii) any terms and conditions specifically referenced in this Agreement or an Order.
4. **"AI Feature"**: products, features and functionality included as part of the Celonis Services that use artificial intelligence, machine learning, large language models or similar or successor technologies using data models, which may be labeled or otherwise described as Celonis AI.
5. **"Authorized Reseller"**: a reseller, distributor or other partner authorized by Celonis to sell Celonis products or services.
6. **"Celonis Materials"**: any software, programs, tools, systems, data, documentation, Celonis Confidential Information, Additional Services, , the Services and any other materials made available to You under this Agreement.
7. **"Celonis Privacy Notice"**: the then-current privacy notice found at <https://www.celonis.com/privacy-policy> and incorporated herein by reference.
8. **"Cloud Service"**: the Celonis software-as-a-service platform, the On-premise Component (if applicable), and the Documentation, but excluding Non-Celonis Applications and any other third-party products or services contained in the Cloud Service.
9. **"Confidential Information"**: any information disclosed by a party concerning the business or affairs of such party including but not limited to information relating to the operations, technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives, plans, product information, pricing information, know-how, designs, trade secrets, software, documents, data and information of such party which a) are clearly identified as "Confidential" or "Proprietary" or are marked with a similar legend; b) are identified as Confidential Information at the time of disclosure and confirmed as Confidential Information in writing within a reasonable period of time after disclosure; or c) a reasonable person would understand to be confidential or proprietary at the time of disclosure. Confidential Information excludes information collected, processed, or disclosed pursuant to the terms this Agreement and that has been aggregated and anonymized in accordance herewith. For purposes of this definition, references to a "party" shall include such party's Representatives.

## Allegato A Definizioni

1. **"Servizi Aggiuntivi"**: software, servizi, documentazione o altri prodotti o offerte opzionali che completano l'utilizzo dei Servizi Celonis da parte dell'Utente, tra cui Interfacce per programmi applicativi, Schema Celonis, Funzionalità Early Adopter, Applicazioni non Celonis e Prove di valore. Se non diversamente indicato, i Servizi aggiuntivi fanno parte dei Servizi.
2. **"Affiliata"**: qualsiasi entità che controlli direttamente o indirettamente, sia controllata da, o sia sotto il controllo comune di una parte, ma solo per la misura in cui tale controllo esista. Come qui utilizzato, "Controllo" indica la proprietà o il controllo diretto o indiretto di oltre il 50% delle partecipazioni di voto.
3. **"Contratto"**: il presente Contratto per la fornitura di Servizi, inclusi (i) qualsiasi Ordine che faccia riferimento al presente Contratto e (ii) qualsiasi termine e condizione a cui si fa riferimento in modo specifico nel presente Contratto o in un Ordine.
4. **"Servizi AI"**: prodotti, caratteristiche e funzionalità inclusi come parte dei Servizi Celonis che utilizzano l'intelligenza artificiale, l'apprendimento automatico, i modelli linguistici di grandi dimensioni o tecnologie simili o successive che utilizzano modelli di dati, che possono essere etichettati o altrimenti descritti come Celonis AI.
5. **"Rivenditore autorizzato"**: un Rivenditore, distributore o altro partner autorizzato da Celonis alla vendita di prodotti o servizi Celonis.
6. **"Materiali di Celonis"**: qualsiasi software, programma, strumento, sistema, dati, Informazioni riservate di Celonis, Servizi Aggiuntivi o altri materiali messi a disposizione dell'Utente ai sensi del presente Contratto .
7. **"Informativa sulla privacy di Celonis"**: l'informativa sulla privacy attualmente in vigore, che si trova all'indirizzo <https://www.celonis.com/privacy-policy> ed è integrata per riferimento nel presente documento.
8. **"Servizio cloud"**: piattaforma software-as-a-service Celonis, il Componente in sede (se applicabile) e la Documentazione, ma escluse le Applicazioni non Celonis e qualsiasi collegamento a prodotti o servizi di terze parti contenuti nel Servizio cloud.
9. **"Informazioni riservate"**: qualsiasi informazione divulgata a una parte o ai suoi Rappresentanti dall'altra parte o dai suoi Rappresentanti riguardanti l'attività e/o gli affari dell'altra parte , incluse, a titolo esemplificativo, informazioni relative alle operazioni, alle competenze tecniche o commerciali, a specifiche, invenzioni, processi o iniziative, piani, informazioni sui prodotti, informazioni sui prezzi, know-how, progetti, segreti commerciali, software, documenti, dati e informazioni di una parte che, se fornite da una parte all'altra: a) sono chiaramente identificate come "Riservate" o "Proprietarie" o contrassegnate da una dicitura simile; b) sono identificate come Informazioni riservate al momento della divulgazione e confermate per iscritto come Informazioni riservate entro un periodo di tempo ragionevole dalla divulgazione; oppure c) una persona ragionevole potrebbe ritenere Riservate o Proprietarie al momento della divulgazione. Le Informazioni riservate escludono le informazioni

- raccolte, elaborate o divulgate in conformità ai termini del presente Contratto e che sono state aggregate e rese anonime in conformità al presente Contratto. Ai fini della presente definizione, i riferimenti a una "parte" includono i Rappresentanti di tale parte.
10. **"Customer Data"**: the (i) data and information provided by You to Us and/or inputted, uploaded and/or shared by You, Your Users or Us on Your behalf, for the purpose of using the Cloud Service or facilitating Your use of the Services, or (ii) data You collect and process through Your use of the Cloud Service, in each case except to the extent such information and data is aggregated and anonymized pursuant to the terms of this Agreement.
  11. **"Customer Materials"**: any materials, data, information, software, equipment or other resources owned by or licensed to You and made available to Us pursuant to this Agreement including Customer Data and Output.
  12. **"Data Processing Agreement"**: the then-current Data Processing Agreement (including its supplements and annexes) in effect as of the effective date of Your Initial Subscription Term and each subsequent Renewal Term (as applicable) found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#privacy-data-protection> and incorporated herein by reference.
  13. **"Data Protection Laws"**: all applicable laws, rules, regulations, decrees, or other enactments, orders, mandates, or resolutions relating to privacy, data security, and/or data protection, and any implementing, derivative or related legislation, rule, and regulation as amended, extended, repealed and replaced, or re-enacted, as well as any applicable industry self-regulatory programs related to the collection, use, disclosure, and security of Personal Data.
  14. **"Documentation"**: the then-current description of the applicable Services, found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents> and incorporated herein by reference.
  15. **"Early Adopter Features"**: any pre-general availability products or features provided to You by Us as part of a trial or feedback initiative that are clearly designated as beta, pilot, limited or exclusive release, public preview, non-production or a similar description, as further detailed in the relevant Order or acceptance form.
  16. **"Fees"**: the fees payable by You for the Services as set out in an Order.
  17. **"Force Majeure Event"**: acts, events, omissions or accidents beyond a party's reasonable control, including, without limitation, strikes, industrial disputes, failure of a utility service or transport network, acts of God, war, riot, civil commotion, malicious damage, compliance with any law or governmental order, rule, regulation or direction, accident, breakdown of machinery, act of terror, Internet service provider failure or delay, denial of service attack, fire, flood or storm, but excluding (a) financial distress or the inability of either party to make a profit or avoid a financial loss, (b) changes in market prices or conditions, or (c) a party's financial inability to perform its obligations hereunder.
  10. **"Dati del cliente"**: (i) i dati e le informazioni forniti dall'Utente a noi e/o inseriti, caricati e/o condivisi dall'Utente, dai suoi Utenti o da noi per conto dell'Utente allo scopo di utilizzare il Servizio cloud o di facilitare l'utilizzo dei Servizi da parte dell'Utente o (ii) i dati raccolti ed elaborati dall'Utente tramite l'utilizzo del Servizio cloud, in ogni caso salvo nella misura in cui tali informazioni e dati siano aggregati e resi anonimi dal presente Contratto, compresi i Dati del Cliente e l'Output.
  11. **"Materiali del cliente"**: qualsiasi materiale, dato, informazione, software, attrezzatura o altra risorsa posseduta dall'Utente o concessa in licenza all'Utente inclusi i Dati e l'output del cliente.
  12. **"Contratto per il trattamento dei dati"**: il Contratto per il trattamento dei dati (compresi i relativi supplementi e allegati) in vigore dalla data di validità del Periodo di Sottoscrizione iniziale e di ciascun periodo di rinnovo successivo (come applicabile), che si trova all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#privacy-data-protection> ed è integrato per riferimento nel presente documento.
  13. **"Leggi sulla protezione dei dati"**: tutte le leggi, le norme, i regolamenti, i decreti o altre promulgazioni applicabili, ordini, mandati o risoluzioni relative alla privacy, alla sicurezza dei dati e/o alla protezione dei dati e qualsiasi legislazione, regolamento o norma di attuazione, derivata o correlata così come modificata, estesa, abrogata e sostituita o riapplicata, nonché qualsiasi programma di autoregolamentazione applicabile del settore relativo alla raccolta, all'uso, alla divulgazione e alla sicurezza dei Dati personali.
  14. **"Documentazione"**: la descrizione dei Servizi, resa da noi disponibile sul sito Web di Celonis all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents> e integrata per riferimento nel presente documento.
  15. **"Funzionalità Early Adopter"**: qualsiasi prodotto o funzionalità di disponibilità pre-generale fornito all'Utente da Noi come parte di un'iniziativa di prova o di feedback che è chiaramente indicato come beta, pilota, versione limitata o rilascio esclusivo, anteprima pubblica, non di produzione o con una descrizione simile, come ulteriormente dettagliato nel relativo Ordine o modulo di accettazione.
  16. **"Canoni"**: i canoni dovuti dall'Utente per il Servizio come stabilito in un Ordine.
  17. **"Evento di forza maggiore"**: azioni, eventi, omissioni o incidenti che esulano dal ragionevole controllo di una parte, inclusi, a titolo esemplificativo, scioperi, controversie industriali, guasto di un servizio di pubblica utilità o di una rete di trasporto, cause di forza maggiore, guerra, rivolta, disordini civili, danni dolosi, conformità a qualsiasi legge o ordine governativo, norma, regolamento o direzione, incidente, guasto dei macchinari, atto di terrorismo, guasto o ritardo del fornitore di servizi Internet, attacco DOS, incendio, inondazione o tempesta, ma escluse (a) difficoltà finanziarie o l'incapacità di una delle parti di realizzare profitti o di evitare una perdita finanziaria, (b) variazioni dei prezzi o delle condizioni di mercato, o (c) l'incapacità finanziaria di una parte di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente contratto.
  18. **"Allegato sulla sicurezza delle informazioni"**: la sicurezza informatica e i controlli applicabili alla fornitura del Servizio Cloud da
  18. **"Information Security Annex"**: the then-current IT security and controls applicable to Celonis' provision of the relevant Service

each to be found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#information-security-annex> and each incorporated herein by reference

19. **"Initial Subscription Term"**: the initial term of Your Subscription as specified in the Order.
  20. **"Losses"**: any and all costs, liabilities, losses, and expenses (including, but not limited to, reasonable attorneys' fees) finally awarded by a court of competent jurisdiction.
  21. **"Malware"**: any program or device (including any software, code or file) which is intended to prevent, impair or otherwise adversely affect the access to or operation, reliability or user experience of any computer software, hardware or network, telecommunications service, equipment or network or any other service or device, including without limitation worms, trojan horses, viruses, ransomware, trap doors and other similar malicious devices.
  22. **"Metrics Definition"**: the then-current description of the Services metrics made available by Us as "Metrics Definition" on the Celonis website under <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents>.
  23. **"Non-Celonis Application"**: a third-party software application or functionality that interoperates with all or part of the Services. Non-Celonis Applications may be acquired from Us, via an online marketplace, or directly from the third-party provider.
  24. **"Online Training Cloud"**: Online training courses offered by Celonis at <https://www.celonis.com/training>.
  25. **"On-premise Component"**: on-premise software that may be provided with, and that operates in conjunction with, the Cloud Service. When made available, You may download and install the On-premise Component. You are responsible for the installation and operation of the On-premise Component, including any updates. The Service Level Agreement does not apply to On-premise Components. If and to the extent an On-premise Component is subject to third party license terms, We will make those terms available to You with the relevant On-premise Component.
  26. **"Order"**: an ordering document, online order form or statement of work that: (i) references this Master Services Agreement and (ii) specifies the Services ordered and the Fees owed. Orders may be between You and Us or You and an Authorized Reseller.
  27. **"Output"**: any (i) content in the form of files and/or images generated by the Cloud Service that, as part of the documented functionality of the Cloud Service, are exported, printed, downloaded and/or extracted from the Cloud Service by an authorized User during the Subscription Term, and (ii) documentation deliverables identified as such in a statement of work for Professional Services.
  28. **"Personal Data"**: any data and information relating to an identified or identifiable living person as defined under applicable Data Protection Laws.
  29. **"Professional Services"**: the consulting and/or professional services related to the Services provided by Us to You as described in the applicable Order. Except as expressly agreed otherwise in an Order, Professional Services are limited to implementation and configuration support relating to the Cloud Service and shall in no event be considered a "works made for hire" engagement.
- parte di Celonis, disponibili all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#information-security-annex> e qui incorporati per riferimento.
19. **"Periodo di Sottoscrizione iniziale"**: il periodo di Sottoscrizione iniziale, come specificato nell'Ordine.
  20. **"Perdite"**: tutti i costi, le passività, le perdite e le spese (inclusi, a titolo esemplificativo, ragionevoli onorari legali) attribuiti in conclusione da un tribunale della giurisdizione competente.
  21. **"Malware"**: qualsiasi programma o dispositivo (inclusi software, codici o file) inteso a prevenire, compromettere o altrimenti pregiudicare l'accesso o il funzionamento, l'affidabilità o l'esperienza utente di qualsiasi software, hardware o rete, servizio di telecomunicazione, apparecchiatura, rete o altro servizio o dispositivo, inclusi, a titolo esemplificativo, worm, trojan horse, virus, ransomware, trap door e altri dispositivi dannosi simili.
  22. **"Definizione delle metriche"**: la definizione delle metriche dei Servizi attualmente vigente, che viene resa da noi disponibile come "Definizione delle metriche" sul sito Web di Celonis all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents>.
  23. **"Applicazione Non-Celonis"**: un'applicazione o una funzionalità software di terzi che interagisce con tutti o parte dei Servizi. Le Applicazioni non-Celonis possono essere acquistate da Noi, tramite un mercato online o direttamente dal fornitore terzo.
  24. **"Online Training Cloud"**: corsi di formazione online offerti da Celonis all'indirizzo <https://www.celonis.com/training>.
  25. **"Componente On-premise"**: software in sede che può essere fornito con, e che funziona insieme al Servizio cloud. Una volta reso disponibile, l'Utente può scaricare ed installare il componente On-premise. Il Cliente è responsabile dell'installazione e del funzionamento del Componente in sede, inclusi gli eventuali aggiornamenti resi da noi disponibili. Il Contratto sul livello di servizio non si applica ai Componenti On-premise. Se e nella misura in cui un Componente in sede è soggetto a termini di licenza di terze parti, renderemo disponibili tali termini all'Utente con il relativo Componente in sede.
  26. **"Ordine"**: un documento d'ordine online o una dichiarazione di lavoro che: (i) fa riferimento al presente Contratto di Servizi Master e (ii) specifica i Servizi ordinati e le Commissioni dovute. Gli ordini possono essere effettuati tra l'Utente e la Società o tra l'Utente e un Rivenditore Autorizzato.
  27. **"Output"**: qualsiasi (i) contenuto sotto forma di file e/o immagini generati dal Servizio cloud che, nell'ambito della funzionalità documentata del Servizio cloud, viene esportato, stampato, scaricato e/o estratto dal Servizio cloud da parte di un Utente autorizzato durante il Periodo di Sottoscrizione e (ii) i prodotti di documentazione identificati come tali in una dichiarazione di lavoro per i Servizi professionali.
  28. **"Dati personali"**: qualsiasi dato e informazione relativi a una persona vivente identificata o identificabile secondo quanto definito dalle Leggi sulla protezione dei dati applicabili.
  29. **"Servizi professionali"**: i servizi di consulenza e/o professionali relativi ai Servizi forniti da noi all'Utente come descritto nell'Ordine applicabile. Ad eccezione di quanto espressamente concordato in un Ordine, i Servizi professionali si limitano al supporto per l'implementazione e la configurazione del Servizio cloud e in nessun

30. **"Proof of Value"**: A demonstration provided by Us to enable You to evaluate the Services.
31. **"Proprietary Rights"**: rights in patents, utility models, trademarks, service marks, trade names, other trade-identifying symbols and inventions, copyrights, design rights, database rights, rights in know-how, trade secrets and any other intellectual property rights, anywhere in the world, whether registered or unregistered, and including applications for the grant of any such rights.
32. **"Representatives"**: of a party are its and its Affiliates' employees, officers, directors, advisers, agents and subcontractors.
33. **"Service Level Agreement"**: the then-current service levels found under "Service Level Agreement SaaS" at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents> and incorporated herein by reference.
34. **"Services"**: the services described in an Order or made available to You under this Agreement, including the Cloud Service, Support Services, Additional Services, Online Training Cloud and Professional Services, each as described in the applicable Documentation. Services exclude Non-Celonis Applications and any other third-party products or services contained in the Services.
35. **"Subscription"**: the subscriptions You purchase under an Order for Your use of and access to the Services in accordance with this Agreement.
36. **"Subscription Fees"**: the Fees payable for access to the Cloud Service as set out in an Order.
37. **"Subscription Term"**: the Initial Subscription Term and any subsequent Renewal Term(s).
38. **"Subsidiary"**: any entity that is directly or indirectly controlled by, or is under common control with a party, but only for so long as such control exists. As used here, "Control", means direct or indirect ownership or control of more than 50% of the voting interests.
39. **"Support Services"**: the support services, as described in the Support Services Description, that We provide to You in respect of the Cloud Service.
40. **"Support Services Description"**: the detailed description of the Support Services as included in the applicable Order or if none are specified, as found under "Support Services and Service Level Agreement" at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents> and incorporated herein by reference.
41. **"User"**: those employees, agents and independent contractors of Yours or Your Affiliates who are authorized by You to access and use the Services in accordance with this Agreement, and to whom You have supplied a user identification and password (if applicable).
42. **"We," "Us," "Our" or "Celonis"**: the Celonis entity entering into the applicable Order with You or fulfilling the applicable Order placed with an Authorized Reseller.
43. **"You" or "Your"**: the company or other legal entity that enters into the applicable Order.
- caso saranno considerati come un incarico di "lavoro su commissione".
30. **"Prova di valore"**: Una dimostrazione fornita da Noi per consentire all'Utente di determinare se prevalutare i Servizi.
31. **"Diritti proprietari"**: diritti su brevetti, modelli di utility, marchi, marchi di servizio, nomi commerciali, altri simboli di identificazione commerciale e invenzioni, diritti d'autore, diritti di design, diritti di database, diritti di know-how, segreti commerciali e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale, ovunque nel mondo, registrati o non registrati, comprese le richieste di concessione di tali diritti.
32. **"Rappresentanti"**: i dipendenti, funzionari, direttori, consulenti, agenti e subappaltatori di una parte e delle sue Affiliate.
33. **"Contratto sul livello di servizio"**: i livelli di servizio attualmente vigenti riportati nella sezione "Contratto sul livello di servizio SaaS", disponibili all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents> e integrati per riferimento nel presente documento.
34. **"Servizi"**: i servizi descritti in base a un Ordine o resi disponibili all'Utente ai sensi del presente Contratto, inclusi il Servizio cloud, i Servizi di supporto, i Servizi aggiuntivi, l'Online Training Cloud e i Servizi professionali, ciascuno come descritto nella Documentazione applicabile. I servizi escludono le Applicazioni non Celonis e qualsiasi altro prodotto o servizio di terzi contenuto nei Servizi.
35. **"Sottoscrizione"**: le Sottoscrizioni acquistati nell'ambito di un Ordine per l'utilizzo e l'accesso ai Servizi in conformità al presente Contratto.
36. **"Canoni di Sottoscrizione"**: i Canoni dovuti per l'accesso al Servizio cloud come stabilito in un Ordine.
37. **"Periodo di Sottoscrizione"**: il Periodo di Sottoscrizione iniziale e qualsiasi Periodo di rinnovo successivo.
38. **"Filiale"**: qualsiasi entità controllata direttamente o indirettamente da, o sottoposta a controllo comune con, una parte, ma solo fino a quando esiste tale controllo. Nel presente documento, per "controllo" si intende la proprietà o il controllo diretto o indiretto di oltre il 50% degli interessi con diritto di voto.
39. **"Servizi di supporto"**: i servizi di supporto, come descritto nella Descrizione corrispondente da noi forniti all'Utente in relazione al Servizio cloud.
40. **"Descrizione di Servizi di supporto"**: la descrizione dettagliata dei Servizi di supporto inclusi nell'Ordine applicabile o se non sono specificati, come indicato nella sezione "Servizi di supporto e Contratto sul livello del servizio" disponibile all'indirizzo <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/#supporting-documents> e integrata per riferimento nel presente documento.
41. **"Utente"**: i dipendenti, agenti e appaltatori indipendenti dell'Utente o delle sue Affiliate autorizzati dall'Utente ad accedere e utilizzare i Servizi in conformità al presente Contratto e a cui l'Utente ha fornito un'identificazione utente e una password (se applicabile).
42. **"Noi", "ci", "nostro" o "Celonis"**: l'entità Celonis che stipula l'Ordine applicabile con l'Utente o che adempie all'Ordine applicabile effettuato presso un Rivenditore autorizzato.
43. **"Utente" o "dell'Utente"**: la società o altra persona giuridica che stipula l'Ordine applicabile.

**Annex B**  
**Local Law Requirements**

In the event of a conflict between this Exhibit B and any other portion of this Agreement, this Exhibit B shall control.

Where the Agreement is subject to **German** law, the following shall apply:

- a. In no event shall the aggregate liability of each party and its Affiliates arising out of or related to this agreement exceed the greater of: (i) the total amount of fees payable by You for the Services giving rise to the liability in the twelve (12) months preceding the date of the event for which the liability arises; or (ii) \$100,000.00 U.S. Dollars.
- b. The limitations specified in the foregoing paragraph shall not apply to either party's: (i) breach of guarantees taken over (ii) willfully concealed breaches of the warranties stipulated in Section 10.1, (iii) negligently or willfully caused damages relating to life, body or health (iv) willful misconduct or gross negligence (grobe Fahrlässigkeit), (v) defects willfully concealed, (vi) violation of the other party's Proprietary Rights, (vii) payment obligations under this Agreement, or (viii) liability pursuant to the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz).
- c. In case cardinal duties (obligations essential for the fulfillment of the purpose of this Agreement) are breached with slight negligence and if, as a result of such breach, such essential duties are endangered, the parties' liability shall be limited to the damage typically foreseeable for this kind of Agreement. In all other cases, any liability for damage caused by slightly negligent breaches of the Agreement shall be excluded.
- d. The strict liability of the lessor for breaches of warranty upon commencement of the lease (verschuldenunabhängige Haftung für anfängliche Mietmängel) in accordance with Section 536a (1) Alt. 1 of the German Civil Code shall be excluded.
- e. All contractual and non-contractual claims for damages or vain expenditures against Us shall be time-barred after a period of one (1) year. The period of limitation shall commence in accordance with Section 199 (1) German Civil Code. The period of limitation shall, at the latest, be deemed completed five (5) years after the claim arose. This Section 15.2(i)(d) shall not apply in the case of willful misconduct, gross negligence or in view of personal damages under the Product Liability Act.

Where the Agreement is subject to **Japanese** law, the following shall apply:

- a. In the event of third-party legal proceedings relating to the Customer Data, We will, at Your expense, cooperate with You and comply with applicable laws with respect to handling of the Customer Data.
- b. Exclusion of Anti-Social Forces. Celonis and You, on their own behalf and on behalf of their respective Representatives, each represents and warrants that they are not current or former

**Allegato B**  
**Requisiti di legge locali**

In caso di conflitto tra il presente Allegato B e qualsiasi altra parte del presente Contratto, prevarrà il presente Allegato B.

Qualora il Contratto sia soggetto alla legge **tedesca**, si applicherà quanto segue:

- a. In nessun caso la responsabilità complessiva di ciascuna parte e delle sue Affiliate derivante da o correlata al presente accordo potrà superare il maggiore tra: (i) l'importo totale delle tariffe pagate dall'Utente per i Servizi che hanno dato origine alla responsabilità nei dodici (12) mesi precedenti la data dell'evento per cui è sorta la responsabilità; o (ii) 100.000,00 dollari statunitensi.
- b. Le limitazioni specificate nel paragrafo precedente non si applicheranno a: (i) violazione delle garanzie assunte, (ii) violazioni dolosamente occultate delle garanzie di cui all'articolo 10.1, (iii) danni alla vita, al corpo o alla salute causati per negligenza o per dolo, (ivii) dolo o colpa grave (grobe Fahrlässigkeit), (v) difetti occultati intenzionalmente, (ivi) violazione dei diritti di proprietà dell'altra parte, (vii) obblighi di pagamento ai sensi del presente Contratto o (viii) responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto (Produkthaftungsgesetz).
- c. Nel caso in cui i doveri chiave (obblighi essenziali per l'adempimento dello scopo del presente Contratto) vengano violati con lieve negligenza e se, in conseguenza di tale violazione, tali doveri chiave vengono messi in pericolo, la responsabilità delle parti sarà limitata al danno tipicamente prevedibile per questo tipo di Contratto. In tutti gli altri casi, è esclusa qualsiasi responsabilità per i danni causati da violazioni del Contratto per negligenza lieve.
- d. La responsabilità oggettiva del locatore per le violazioni della garanzia all'inizio della locazione (verschuldenunabhängige Haftung für anfängliche Mietmängel) ai sensi della Sezione 536a (1) Alt. 1 del Codice civile tedesco sono escluse.
- e. Tutte le richieste contrattuali ed extracontrattuali di risarcimento danni o spese vane nei nostri confronti si prescrivono dopo un periodo di un (1) anno. Il periodo di prescrizione decorre ai sensi dell'articolo 199 (1) del Codice Civile tedesco. Il periodo di prescrizione sarà considerato completato al più tardi cinque (5) anni dopo l'insorgere del reclamo. La presente Sezione 15.2(i)(d) non si applica in caso di dolo, colpa grave o in caso di danni alla persona ai sensi della Legge sulla responsabilità del prodotto.

Qualora il Contratto sia soggetto alla legge **giapponese**, si applica quanto segue:

- a. In caso di procedimenti legali da parte di terzi relativi ai Dati del Cliente, collaboreremo con il Cliente, a sue spese, e rispetteremo le leggi applicabili per quanto riguarda la gestione dei Dati del Cliente.
- b. Esclusione di forze antisociali. Celonis e Voi, per conto proprio e per conto dei rispettivi Rappresentanti, ciascuno dichiara e garantisce di non essere membro attuale o ex di, né collegato

members of, related in any way to, nor claim to be members of a criminal organization, related organization or any anti-social forces (collectively, "Anti-Social Forces") as such term may be defined now or in the future under applicable laws and regulations relating to the exclusion of Anti-Social Forces. In the event that a party is in breach of its obligations contained in this Section, the non-breaching party may terminate this Agreement upon notice to the breaching party in accordance with Section 13.3 (Termination for Breach). Any cost, penalty, fine or damages resulting from a breach under this Section shall be subject to Section 12 (Limitation of Liability).

in alcun modo a, né di affermare di essere membro di un'organizzazione criminale, di un'organizzazione collegata o di qualsiasi forza antisociale (collettivamente, "Forze antisociali"), come tale termine può essere definito ora o in futuro in base alle leggi e ai regolamenti applicabili relativi all'esclusione delle Forze antisociali. Nel caso in cui una parte sia inadempiente rispetto ai propri obblighi contenuti nella presente Sezione, la parte non inadempiente può risolvere il presente Accordo previa comunicazione alla parte inadempiente in conformità alla Sezione 13.3 (Risoluzione per inadempimento). Qualsiasi costo, sanzione, ammenda o danno derivante da una violazione ai sensi della presente Sezione sarà soggetto alla Sezione 12 (Limitazione di responsabilità).

This Italian version is a translation of the original in English, and is provided for informational purposes only. In case of any ambiguity or discrepancy, the English original will prevail

Questa versione italiana è una traduzione della versione originale in inglese ed è fornita esclusivamente a scopo informativo. In caso di ambiguità o discrepanze, prevarrà l'originale inglese